

OPERATION MANUAL

AIR CONDITIONER
Duct type

English

Français

Español

MODEL:

- * Write down the model name.
(Refer to the rating label.)
- * Veuillez inscrire le nom du modèle.
(Consultez l'étiquette de côte.)
- * Anote el nombre del modelo.
(Consulte la etiqueta de clasificación.)

Before using this product, read these instructions thoroughly and keep this manual for future reference.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement ces instructions et conservez ce manuel pour toute référence future.

Antes de utilizar este producto, lea atentamente estas instrucciones y conserve este manual para futuras consultas.



MODE D'EMPLOI

N° DE PIÈCE 9381067244-02


Climatiseur (Type conduit)


CONTENUS


CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	1
CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONS	2
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	2
CONSEILS D'UTILISATION	3
DÉPANNAGE	5


CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour éviter les blessures ou des dommages matériels, lire cette section attentivement avant d'utiliser ce produit et veillez à respecter les consignes de sécurité suivantes. Un fonctionnement incorrect en raison du non-respect du suivi des instructions peut causer des préjudices ou des dommages, la gravité de ceci est classée comme suit :


 **AVERTISSEMENT** Ce marquage avertit de la mort ou de graves blessures.


 **ATTENTION** Ce marquage avertit de blessures ou de dommages matériels.

 Ce marquage indique une action qui est INTERDITE.



 Ce marquage indique une action qui est OBLIGATOIRE.

AVERTISSEMENT

-  Ce produit ne contient aucune pièce dont l'entretien est à charge de l'utilisateur. Consultez toujours personnel de service agréé pour la réparation, l'installation et la réinstallation de ce produit. Une mauvaise installation ou manipulation provoque des fuites, une décharge électrique ou un incendie.
- Dans le cas de fonctionnement défectueux comme odeur de brûlé, arrêtez immédiatement l'utilisation du climatiseur et débranchez toute l'alimentation électrique en fermant le coupe-circuit électrique ou en débranchant la prise d'alimentation. Ensuite, consultez personnel de service agréé.
- Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation. S'il est endommagé, il doit être remplacé par un technicien de service agréé.
- En cas de fuite de réfrigérant, veillez à tenir à l'écart du feu ou de produits inflammables et consultez le personnel de service agréé.
- En cas d'orage électrique ou de tout signe d'un préalable de foudroiement, arrêtez le climatiseur au moyen de la télécommande et abstenez-vous de toucher le produit ou la source d'alimentation afin d'éviter tous dangers électriques.
- L'utilisation de cet appareil n'est pas prévue pour des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient supervisées ou formées par une personne responsable de leur sécurité. Veuillez vous assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

-  Ne démarrez ou n'arrêtez pas le fonctionnement de ce produit en activant ou en désactivant le disjoncteur.
- N'utilisez pas de gaz inflammables à proximité de ce produit.
- Ne vous exposez pas directement au débit d'air de refroidissement pendant de nombreuses heures.
- N'insérez pas les doigts ni d'autres objets dans l'orifice de sortie ou l'orifice d'entrée.
- Ne le faites pas fonctionner avec des mains mouillées.

ATTENTION

-  Fournissez de temps en temps une ventilation pendant l'utilisation.
- Faites toujours fonctionner ce produit avec des filtres à air installés.
- Vérifiez qu'aucun équipement électronique ne se trouve à moins de 40 po (1 m) des unités intérieure ou extérieure.
- Débranchez toutes les sources d'alimentation lorsque le produit est inutilisé pendant une longue période.
- Après une longue période d'utilisation, assurez-vous d'obtenir le montage de l'unité intérieure vérifié pour éviter ce produit de tomber.
- La direction du débit d'air et la température de la salle doivent être soigneusement prises en compte lorsque vous utilisez ce produit dans une salle avec des nourrissons, des enfants, des personnes âgées ou malades.
-  Ne dirigez pas le débit d'air au niveau des cheminées ou des appareils de chauffage.
- Ne bloquez pas ou ne recouvrez pas l'orifice d'entrée et l'orifice de sortie.
- N'appliquez pas de fortes pressions sur les ailettes du radiateur.
- Ne grimpez pas, ne placez pas d'objets ou n'accrochez des objets sur ce produit.
- Ne placez aucun autre produit électrique ou domestique en dessous de ce produit. Une fuite goutte à goutte de condensation pourrait les rendre humides et peuvent causer des dommages ou un fonctionnement défectueux de vos appareils.
- N'exposez pas ce produit directement à l'eau.
- N'utilisez pas ce produit pour la conservation des denrées alimentaires, des plantes, des animaux, des équipements de précision, des œuvres d'art ou autres objets. Cela peut provoquer la détérioration de la qualité de ces éléments.
- N'exposez pas les animaux ou les végétaux au débit d'air direct.
- Ne buvez pas l'écoulement du climatiseur.
- Ne rallongez pas le câble d'alimentation.
- Ne touchez pas aux ailettes en aluminium de l'échangeur thermique intégré à ce produit afin d'éviter toute blessure lors de l'entretien de l'appareil.
- Ne vous tenez pas debout sur des marches instables pour faire fonctionner ou nettoyer ce produit. Il pourrait se retourner et vous blesser.

CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONS

INVERSEUR

Au démarrage, le climatiseur fonctionne au maximum de sa capacité pour amener la salle rapidement jusqu'à la température voulue vers le bas. Une fois que la température dans la salle commence à atteindre la température de consigne, le climatiseur réduira sa capacité et l'utilisation d'énergie pour des valeurs minimales de capacité et d'entrée.

FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE

Lorsque le mode de fonctionnement ÉCONOMIQUE est activé, la température ambiante est un peu plus élevée que la température de consigne en mode de refroidissement, et inférieure à la température de consigne en mode de chauffage. Par conséquent, le mode de fonctionnement économique peut économiser davantage d'énergie que les autres modes normaux.

BASCULEMENT AUTOMATIQUE

Le mode de fonctionnement est basculé automatiquement pour maintenir la température de consigne et la température est maintenue constante à tout moment.

MINUTERIE HEBDOMADAIRE

Utilisez cette fonction de minuterie pour régler le temps de fonctionnement pour chaque jour de la semaine. Utilisez le réglage du Jour de repos pour désactiver le fonctionnement temporisé pour un jour sélectionné dans la semaine à venir. Parce que tous les jours peuvent être réglés ensemble, la minuterie peut être utilisée pour répéter les réglages de la minuterie pour tous les jours.

TÉLÉCOMMANDE FILAIRE (OPTION)

La télécommande filaire permet une commande aisée du fonctionnement de l'unité intérieure.

TÉLÉCOMMANDE SANS FIL (OPTION)

La télécommande sans fil en option peut être utilisée.

COMMANDE LAN SANS FIL (OPTION)

La commande LAN sans fil en option peut être utilisée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION



- Avant de nettoyer l'unité, veillez à arrêter l'unité et débranchez l'alimentation.
- Fermez le coupe-circuit électrique.
- Le ventilateur fonctionne à haute vitesse à l'intérieur de l'unité et pourrait provoquer des blessures.
- Nettoyer le filtre impliquant de travailler à des hauteurs élevées, veuillez consulter un technicien de service agréé.
- N'exposez pas l'unité à des insecticides liquides ou de la laque capillaire.

- Lorsqu'elle est utilisée pendant de longues périodes, l'unité peut accumuler de la saleté à l'intérieur, réduisant ses performances. Nous recommandons que l'unité soit inspectée régulièrement, en plus de votre propre nettoyage et entretien. Pour plus d'informations, consulter le personnel de service agréé.
- Lors du nettoyage de l'unité, n'utilisez pas une eau plus chaude que 104°F (40 °C), des produits nettoyants abrasifs durs ou des agents volatils comme du benzène ou du diluant.
- Si l'unité ne fonctionne pas pendant une période de 1 mois ou plus, veillez à laisser les parties intérieures de l'unité sécher soigneusement, à l'avance, par le fonctionnement de l'unité en mode Ventilateur pendant une demi-journée.

NOTES

Signe filtre*

Sélectionnez des intervalles appropriés pour afficher le signe filtre sur l'unité intérieure selon le montant estimé de la poussière dans l'air de la salle.

Veillez consulter le personnel de service agréé lors de l'utilisation de cette fonction.

* : Pour obtenir des instructions détaillées sur la façon de l'utiliser, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de la télécommande.

CONSEILS D'UTILISATION

Des instructions relatives au chauffage (*) sont applicables uniquement aux modèles de chauffage et de refroidissement (à inversion de cycle).

Performance de chauffage*

- Ce climatiseur fonctionne sur le principe de la pompe à chaleur, absorbant la chaleur de l'air extérieur et transférant la chaleur à l'intérieur. En conséquence, la performance de fonctionnement est réduite lorsque la température extérieure chute. Par ailleurs, veuillez consulter votre technicien d'installation pour vous assurer que l'unité est correctement dimensionnée pour l'espace requis de la salle.
- Les climatiseurs à pompe à chaleur chauffent votre salle entière par la recirculation de l'air dans toute la salle, avec le résultat qu'un certain temps peut être nécessaire après le démarrage initial du climatiseur, jusqu'à ce que la salle soit chauffée.

Lorsque les températures intérieure et extérieure sont élevés*

Quand les deux températures intérieure et extérieure sont élevées durant l'utilisation du mode chauffage, le ventilateur de l'unité extérieure peut de temps en temps s'arrêter.

Dégivrage automatique commandé par microordinateur*

- Lorsque vous utilisez le mode chauffage dans des conditions de faible température extérieure et l'humidité est élevée, du givre peut se former sur l'unité extérieure, réduisant la performance de fonctionnement. Afin d'empêcher cette baisse de performance, ce produit est équipé d'une fonction de dégivrage automatique commandé par microordinateur. Pendant le cycle de dégivrage, le ventilateur intérieur s'arrête et le mode de dégivrage sera indiqué. Il faudra au maximum 15 minutes avant que le climatiseur ne démarre à nouveau.
- Après que le fonctionnement du chauffage s'arrête, si du givre se forme sur l'unité extérieure, l'unité démarre l'opération de dégivrage automatique. À ce moment, l'unité extérieure s'arrête automatiquement après quelques minutes de fonctionnement.

Démarrage à chaud*

L'unité intérieure empêche les courants d'air froids lorsque le fonctionnement du chauffage commence. Le ventilateur de l'unité intérieure ne fonctionne pas ou qu'il fonctionnera à une vitesse très lente jusqu'à ce que l'échangeur thermique atteigne la température de consigne.

Refroidissement ambiant faible

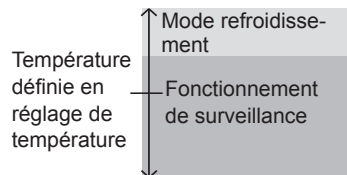
Lorsque la température extérieure descend, les ventilateurs de l'unité extérieure peuvent passer à vitesse lente ou l'un des ventilateurs peut s'arrêter par intermittence.

Fonctionnement en mode

Auto

Modèle de refroidissement :

- Lorsque le fonctionnement AUTO (basculement automatique) est sélectionné d'abord, le ventilateur fonctionne à vitesse très lente environ quelques minutes pendant lesquelles l'unité intérieure détecte les conditions de la salle et sélectionne le mode adéquat. La température de la salle est supérieure à la température définie dans le réglage de température → Mode refroidissement
La température de la salle est proche ou inférieure à la température définie dans le réglage de température → fonctionnement de surveillance



- Lorsque l'unité intérieure a ajusté la température de votre salle près de la température de consigne, elle commencera à surveiller le fonctionnement. Dans le mode fonctionnement de surveillance, le ventilateur fonctionne à vitesse lente. Si la température de la salle change par la suite, l'unité intérieure sélectionnera encore une fois le fonctionnement approprié (refroidissement) pour ajuster la température à la valeur définie dans le réglage de température.
- Si le mode sélectionné automatiquement par l'unité n'est pas celui que vous souhaitez, sélectionnez l'un des fonctionnements en mode (Refroidissement, Séchage, Ventilateur).

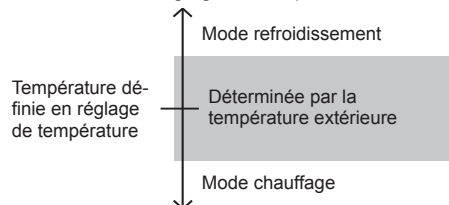
Modèle de chauffage et de refroidissement (à inversion de cycle) :

- Lorsque la fonction AUTO (basculement automatique) est sélectionnée, le climatiseur sélectionne le mode de fonctionnement approprié selon la température présente de votre salle.
- Lorsque le fonctionnement AUTO est sélectionné d'abord, le ventilateur fonctionne à vitesse lente environ quelques minutes pendant lesquelles l'unité intérieure détecte les conditions de la salle et sélectionne le mode de fonctionnement adéquat.

La température de la salle est supérieure à la température définie dans le réglage de température → Mode refroidissement

La température de la salle est proche de la température définie dans le réglage de température → déterminée par la température extérieure

La température de la salle est inférieure à la température définie dans le réglage de température → Mode chauffage



- Lorsque le climatiseur a ajusté la température de votre salle près du réglage du thermostat, il commencera à surveiller le fonctionnement. Dans le mode fonctionnement de surveillance, le ventilateur fonctionne à vitesse lente. Si la température de la salle change par la suite, le climatiseur sélectionnera encore une fois le fonctionnement approprié (refroidissement, chauffage) pour ajuster la température à la valeur définie dans le thermostat. Si le mode sélectionné automatiquement par l'unité n'est pas celui que vous souhaitez, sélectionnez l'un des fonctionnements en mode (Chauffage, Refroidissement, Séchage, Ventilateur).

Chaleur*
<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez-le pour réchauffer votre salle. • Lorsque le mode chauffage est sélectionné, le climatiseur fonctionne à vitesse de ventilateur très lente pendant environ 3 à 5 minutes, après quoi il passera au réglage de ventilateur sélectionné. Cette période de temps est fournie pour permettre à l'unité intérieure de se réchauffer avant de commencer le plein fonctionnement. • Lorsque la température de la salle est très basse, du givre peut se former sur l'unité extérieure et ses performances peuvent être réduites. Afin de supprimer un tel givre, l'unité entre automatiquement dans le cycle de dégivrage de temps en temps. Pendant l'opération de dégivrage automatique, le fonctionnement du chauffage sera interrompu. • Après le début du fonctionnement du chauffage, il faut quelque temps avant que la salle se réchauffe.
Froid
Utilisez-le pour refroidir votre salle.
Séchage
<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez-le pour un refroidissement en douceur pendant la déshumidification de votre salle. • Vous ne pouvez pas chauffer la salle pendant le mode séchage. • Pendant le mode séchage, l'unité fonctionne à vitesse lente ; afin d'ajuster le taux d'humidité de la salle, le ventilateur de l'unité intérieure peut s'arrêter de temps en temps. Par ailleurs, le ventilateur peut fonctionner à vitesse très lente lors de l'ajustement de l'humidité de la salle. • La vitesse du ventilateur ne peut pas être changée manuellement lorsque le mode séchage a été sélectionné.
Ventilateur
Utilisez-le pour faire circuler l'air dans votre salle.

i NOTES

*Pendant le mode chauffage :

Réglez le thermostat à une température supérieure à la température actuelle de la salle. Le mode chauffage ne doit pas fonctionner si le thermostat est réglé à une valeur inférieure à la température réelle de la salle.

Pendant le mode refroidissement/séchage :

Réglez le thermostat à une température inférieure à la température actuelle de la salle. Les modes refroidissement et séchage ne fonctionneront pas si le thermostat est réglé sur une valeur supérieure à la température réelle de la salle (en mode de refroidissement, le ventilateur fonctionnera seul).

*Pendant le mode ventilateur :

Vous ne pouvez pas utiliser l'unité pour chauffer ou refroidir votre salle.

Fonctionnement économique

À la sortie maximale, le fonctionnement Économique est d'environ 70 % du fonctionnement normal du climatiseur pour le chauffage et le refroidissement.

Si la salle n'est pas bien refroidie (ou chauffée) pendant le fonctionnement Économique, sélectionnez le fonctionnement normal.

Vitesse du ventilateur

Commande la vitesse du ventilateur.

► AUTO ► HAUT ► MOYEN ► BAS ► SILENCIEUX

Lorsque AUTO est sélectionné, la vitesse du ventilateur est automatiquement ajustée en fonction du mode de fonctionnement.
Chauffage* : Le ventilateur fonctionne à vitesse très lente lorsque la température de l'air émis à partir de l'unité intérieure est faible.

Refroidissement : Comme la température de la salle approche celle de la température de consigne, la vitesse du ventilateur devient plus lente.

Ventilateur : Le ventilateur tourne à la vitesse de ventilateur moyenne.

Redémarrage automatique

En cas d'interruption de courant

- Si l'alimentation électrique sur le climatiseur être interrompue par une panne de courant, le climatiseur redémarrera automatiquement dans le mode précédemment sélectionné une fois que l'alimentation est rétablie.
- L'utilisation d'autres appareils électriques (rasoir électrique, etc.) ou la proximité de l'utilisation d'un émetteur de radio sans fil peut provoquer un fonctionnement défectueux du climatiseur. Dans ce cas, déconnectez temporairement l'alimentation électrique, rebranchez-la, puis utilisez la télécommande pour reprendre le fonctionnement.

Télécommandes multiples (option)

Une télécommande peut être ajoutée jusqu'à un maximum de deux télécommandes. L'une ou l'autre télécommande peut commander le climatiseur. Toutefois, les fonctions de la minuterie ne peuvent pas être utilisées sur l'unité secondaire.

Commande de groupe

Une télécommande peut commander jusqu'à 16 climatiseurs. Tous les climatiseurs seront utilisés avec les mêmes réglages.

Mise à jour du microprogramme (option)

Lors de l'utilisation de la commande de réseau local sans fil, le micrologiciel sera mis à jour si nécessaire.

ATTENTION

Ne débranchez pas la fiche d'alimentation ou n'éteignez pas le disjoncteur lors de la mise à jour du microprogramme de l'unité intérieure ou de l'adaptateur WLAN. Cela peut causer un dysfonctionnement.

Pour l'adaptateur WLAN

Le microprogramme de l'adaptateur WLAN peut être mis à jour automatiquement.

Pendant la mise à jour, vous ne pouvez pas utiliser le climatiseur à partir de l'application mobile. Cela prendra au maximum 5 minutes.

Pour l'unité intérieure

Le microprogramme de l'unité intérieure peut être mis à jour. Vous pouvez régler manuellement le calendrier de mise à jour ou de la mise à jour du microprogramme à partir de l'application mobile. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'application mobile.


Pendant la mise à jour, le climatiseur arrête de fonctionner. Cela prendra 30 minutes maximum.

Avis

- * Pendant l'utilisation du mode chauffage, l'unité extérieure commencera parfois l'opération dégivrage pour de brèves périodes. Pendant l'opération de dégivrage, si l'utilisateur règle à nouveau l'unité intérieure pour le chauffage, le mode dégivrage continuera et le fonctionnement du chauffage commencera après achèvement du dégivrage, avec le résultat qu'un certain temps peut être nécessaire avant que l'air chaud soit émis.
- * Pendant l'utilisation du mode chauffage, le haut de l'unité intérieure peut devenir chaud, mais cela est dû au fait que le réfrigérant circule à travers l'unité intérieure, même lorsqu'il est arrêté; ceci n'est pas un dysfonctionnement.

DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT

 Dans les cas suivants, arrêtez immédiatement le climatiseur, coupez l'alimentation en mettant le disjoncteur hors tension ou en débranchant la fiche d'alimentation. Puis, contactez votre distributeur ou un technicien de service agréé.

Tant que l'appareil est raccordé à une source électrique, il n'est pas isolé du courant électrique même s'il est éteint.

- L'appareil sent le brûlé ou émet de la fumée
- De l'eau fuit de l'appareil

Pas de fonctionnement.

- Y a-t-il eu une panne de courant ?
En pareil cas, l'unité redémarre automatiquement une fois le courant rétabli. (Reportez-vous à **page 4.**)
- Le disjoncteur est-il coupé ?
⇒ Mettez le disjoncteur en position Marche.
- Un fusible a-t-il fondu ou le disjoncteur s'est-t-il déclenché ?
⇒ Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur.
- La minuterie est-elle en fonctionnement ?
⇒ Pour vérifier ou désactiver le réglage de la minuterie, consultez le manuel d'utilisation de la télécommande.
- <Lors de l'utilisation de la commande LAN sans fil> Le microprogramme de la carte WLAN est-il en cours de mise à jour ? Pendant la mise à jour du microprogramme de la carte WLAN, vous ne pouvez pas utiliser le climatiseur à partir de l'application mobile. Utilisez la télécommande ou attendez la fin de la mise à jour (pendant un maximum de 5 minutes).
- <Lors de l'utilisation de la commande LAN sans fil> Le microprogramme de l'unité intérieure est-il en cours de mise à jour ?
Lors de la mise à jour du microprogramme de l'unité intérieure, le climatiseur cesse de fonctionner. Attendez que la mise à jour soit terminée. (pour un maximum de 30 minutes).

Faibles performances de refroidissement ou de chauffage.

- L'unité est-elle utilisée dans des conditions en dehors de la plage de température autorisée ?
En pareil cas, le climatiseur risque de s'arrêter en raison de l'activation du circuit de protection automatique.
- Le filtre à air est-il sale ?
⇒ Nettoyez le filtre à air. (Reportez-vous à **page 2.**)
- La grille d'admission ou l'orifice de sortie de l'unité intérieure sont-ils obstrués ?
⇒ Retirez les obstructions.
- La température ambiante est-elle correctement réglée ?
⇒ Pour changer la température de réglage, consultez le manuel d'utilisation de la télécommande.
- Une fenêtre ou une porte est-elle restée ouverte ?
⇒ Fermez la fenêtre ou la porte.
- La vitesse du ventilateur est-elle réglée sur Silencieux ?
⇒ Pour changer la vitesse du ventilateur, consultez le manuel d'utilisation de la télécommande.
- <En mode Refroidissement> La pièce est-elle directement ou fortement exposée au soleil ?
⇒ Fermez les rideaux.
- <En mode Refroidissement> D'autres appareils de chauffage ou des ordinateurs sont-ils utilisés, ou y a-t-il trop de monde dans la pièce ?
⇒ Éteignez l'appareil de chauffage ou les ordinateurs, ou réglez la température sur une valeur inférieure.
- Le climatiseur est-il en mode Économie ?

Flux d'air faible ou nul.

- La vitesse du ventilateur est-elle réglée sur Silencieux ?
⇒ Pour changer la vitesse du ventilateur, consultez le manuel d'utilisation de la télécommande.
- Le contrôle du ventilateur de l'unité intérieure pour des économies d'énergie est-il réglé ? En pareil cas, le ventilateur de l'unité intérieure risque de s'arrêter temporairement lors de l'opération de refroidissement.
⇒ Pour annuler la commande du ventilateur afin d'effectuer des économies d'énergie, consultez le manuel d'utilisation de la télécommande.
- * Cette fonction ne peut pas être désactivée lorsque la vitesse du ventilateur est réglée sur Auto.
- <En mode Chauffage> Venez-vous de lancer l'opération ?
En pareil cas, la vitesse du ventilateur reste provisoirement très basse afin de permettre le réchauffement des pièces intérieures de l'unité.
- <En mode Chauffage> La température ambiante est-elle supérieure à la température configurée ?
En pareil cas, l'unité extérieure s'arrête et le ventilateur de l'unité intérieure tourne très lentement.
- <En mode Chauffage> Le dégivrage automatique est-il en fonctionnement ? En pareil cas, l'unité intérieure s'arrête pendant 15 minutes maximum. (Reportez-vous à **page 3.**)
- <En mode Déshumidification>, le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne à faible vitesse pour ajuster l'humidité ambiante et peut s'arrêter de temps en temps.
- <En mode Auto> Lors d'une opération de contrôle, le ventilateur tourne à très faible vitesse.

L'humidité ne baisse pas.

- <En mode Déshumidification> Si la température de réglage est élevée, l'humidité risque de ne pas baisser.
⇒ Pour faire baisser l'humidité, diminuez la température réglée.

Présence de bruit.

- L'unité est-elle en marche ou vient-elle d'être arrêtée ?
En pareil cas, un bruit de circulation du réfrigérant peut se faire entendre. Vous risquez de le percevoir particulièrement pendant 2 à 3 minutes après le démarrage.
- <En mode Chauffage> Entendez-vous un sifflement ?
Il est produit par le Dégivrage automatique. (Reportez-vous à **page 3.**)

Odeurs provenant de l'appareil.

- Le climatiseur risque d'absorber différentes odeurs provenant des tissus d'ameublement, des meubles ou de la fumée de cigarette. Ces odeurs peuvent être réémises pendant le fonctionnement.